

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 11 (1893)
Heft: 152

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 21.12.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnemente:

(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{tes} Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2^{tes} Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Abonnements:

(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3. — Etranger: un an fr. 22, 2^e semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne.
Prix du numéro 25 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung regelmässig <i>Mittwoch</i> und <i>Samstag</i> abends. Nach Bedürfniss erscheint das Blatt auch an andern Tagen.	Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.	Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.	La feuille est expédiée régulièrement les <i>mercredi</i> et <i>samedi</i> soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.
--	--	---	--

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts., per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.
Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts., Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.

Halbjahrs-Abonnemente.

Wir bringen hiemit in Erinnerung, dass auf das „Schweizerische Handelsamtsblatt“ ausser Jahresabonnementen jeweilen auch Abonnemente für das zweite Semester entgegengenommen werden. Der Abonnementspreis für das zweite Halbjahr beträgt für die Schweiz Fr. 3. —, für das Ausland Fr. 12. — (Porto inbegriffen). In der Schweiz kann nur bei den Postämtern abonniert werden, im Auslande bei den Postämtern oder mittelst Postmandat bei der Administration des Blattes, in Bern. Die im ersten Semester erschienenen Nummern können zum Preise von Fr. 3. — bei der letztern Stelle ebenfalls bezogen werden.

Inhalt. — Sommaire.

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Abhanden gekommener Werttittel (Titre disparu). — Rechtsdomizile (Domiciles juridiques). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Brienz-Rothhornbahn. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Rückruf von Banknoten. — Rappel de billets de banque. — Geschäftslage in Chile. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurrenzeröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 und 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachtheil für sein Vorkaufsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorkaufsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beizuwohnen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelquel titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Dichiarazioni di fallimenti.

(L. E. 231 e 232.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati a insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri ecc.), in originale o in copia autentica.

I debitori del fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni; in caso di omissione, saranno puniti, a termine di legge.

Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, li metteranno a disposizione dell'ufficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio dei loro diritti di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e, se omissione non fosse giustificata, anche nella perdita dei loro diritti di prelazione.

Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i codebitori e fidejussori pel fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

Kanton Zürich.

(K.-E. 1076¹)

Konkursamt Zürich.

Gemeinschuldner: Becken-Kluger, Jacob Salomon, von Krakau, wohnhaft gewesen an der Niederdorfstrasse Nr. 39 in Zürich, dato unbekannt abwesend.

Datum der Konkurseröffnung: 19. Juni 1893.

Summarisches Verfahren (Art. 231 des Betreibungsgesetzes).

Eingabefrist: Bis 18. Juli 1893.

Kanton Bern.

(K.-E. 1087)

Konkursamt Bern-Stadt.

Gemeinschuldner: Eichenberger, Johann Jakob, Buchbinder, Lerchenweg 32, in Bern, Mitglied der im Konkurse liegenden Firma «Eichenberger & Co» in Bern.

Datum der Konkurseröffnung: 19. Juni 1893.

Summarisches Verfahren (Art. 231 des Betreibungsgesetzes).

Eingabefrist: Bis 21. Juli 1893.

Konkursamt Thun.

(K.-E. 1095)

Gemeinschuldner: Hodel, Alexander, Schweinemetzger beim Bernthor in Thun (S. H. A. B. Nr. 136 vom 10. Juni 1893, pag. 549).

Datum der Konkurseröffnung: 7. Juni 1893.

Summarisches Verfahren (Art. 231 des Betreibungsgesetzes).

Eingabefrist: Bis 21. Juli 1893.

Kanton Glarus.

(K.-E. 1088)

Konkursamt des Kantons Glarus.

Gemeinschuldner: Zweifel-Stüssi, A., Wirt z. Alpenrose, Auen b. Linthal (Kt. Glarus).

Datum der Konkurseröffnung: Infolge Insolvenzklärung: 27. Juni 1893.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 7. Juli 1893, nachmittags 2 Uhr, im Hirschen in Linthal.

Eingabefrist: Bis 1. August 1893.

Canton de Fribourg.

(K.-E. 1089)

Office des faillites de la Broye, à Estavayer.

Failli: Gagnaux, Rosalie, née Rattaz, épicière, à Cheyres.

Date de l'ouverture de la faillite: 29 juin 1893.

Première assemblée des créanciers: Lundi, 10 juillet 1893, à 2 heures du jour, à l'Hôtel-de-Ville d'Estavayer, salle du tribunal.

Délai pour les productions: 1^{er} août 1893.

Cantone dei Grigioni.

(K.-E. 1090)

Ufficio di fallimento di Poschiavo.

Faillite: de Andreis, Ermenegilda, e sorella, di Tignale (Italia), dimorante a Poschiavo.

Data della dichiarazione del fallimento: 23 giugno 1893.

Prima adunanza dei creditori: Lunedì, 10 luglio 1893, alle 9 antemeridiane, nella casa comunale in Poschiavo.

Termine per le insinuazioni: 1^o agosto 1893.

Canton de Vaud.

(K.-E. 1091)

Office des faillites de Grandson.

Failli: Jaccard, Edouard, feu Auguste, fabricant de pièces à musique, à Ste-Croix.

Date de l'ouverture de la faillite: 26 juin 1893.

Première assemblée des créanciers: Samedi, 8 juillet 1893, à 10 heures du matin, à l'Hôtel-de-Ville, à Grandson.

Délai pour les productions: 1^{er} août 1893.

Canton de Genève.

(K.-E. 1092)

Office des faillites de Genève.

Failli: Dondéri, G., dit Dondera, négociant, à Genève, 16, Rue de la Corratierie.

Par arrêt du 28 juin 1893, la Cour d'Appel du canton de Genève a réformé le jugement du tribunal de première instance du 15 juin 1893, par lequel a été prononcée l'ouverture de la susdite faillite. Cette faillite étant par conséquent mise à néant, la publication dans la F. o. s. du c. du 24 juin 1893, n^o 147, page 599, doit être considérée comme nulle et non avenue.

Failli: Wintsch-Keller, Rodolphe, café-brasserie, à Châtelineau-Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 22 juin 1893.

Première assemblée des créanciers: Lundi, 10 juillet 1893, à 10 heures du matin, à Genève, au palais de justice, Place du Bourg-de-Four, 2^e cour, 1^{er} étage, salle A.

Délai pour les productions: 1^{er} août 1893.

(K.-E. 1098)

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 und 250.)

(L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kanton Zürich.

(Ko. 1096²)

Konkursamt Winterthur.

Gemeinschuldnerin: Die Aktiengesellschaft Mechanische Ziegelei und Röhrenfabrik Dynhard, mit Domizil in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 120 vom 20. Mai 1893, pag. 483).

Anfechtungsfrist: Bis 11. Juli 1893.

Kanton Bern.

(Ko. 1097)

Konkursamt Thun.

Gemeinschuldner: Mees, allié Jeuch, Karl-Oskar, Handelsmann in Thun (S. H. A. B. Nr. 117 vom 13. Mai 1893, pag. 471).

Anfechtungsfrist: Bis 11. Juli 1893.

Kanton St. Gallen.

(Ko. 1098)

Konkursamt Alltoggenburg in Kirchberg.

Gemeinschuldner: Scherer, Jos. Ant., Metzger, z. Bären, in Bazenhaid (S. H. A. B. Nr. 112 vom 6. Mai 1893, pag. 451).

Anfechtungsfrist: Bis 11. Juli 1893.

Konkursamt St. Gallen.

(Ko. 1099)

Gemeinschuldner: Beyreiss, Richard-Gottfried, Mechaniker, von Mülhausen, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 115 vom 10. Mai 1893, pag. 463).

Anfechtungsfrist: Bis 11. Juli 1893 beim Bezirksgericht St. Gallen.

Canton de Neuchâtel.

(Ko. 1100)

Office des faillites de La Chaux-de-Fonds.

Failli: Gindrat, Louis, fabricant d'horlogerie, à La Chaux-de-Fonds, 93, Rue de la Demoiselle (F. o. s. du c. du 10 mai 1893, n° 115, page 463).
Délai pour intenter l'action en opposition: 11 juillet 1893.

Office des faillites du Locle.

(Ko. 1101)

Failli: Jeanmairet, Arthur, monteur de boîtes, au Locle (F. o. s. du c. du 22 avril 1893, n° 102, page 409).
Délai pour intenter l'action en opposition: 11 juillet 1893.

Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.

(Betreibungsgesetz Art. 280.)

(Loi sur la poursuite, art. 280.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.
 La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kanton Thurgau.

(E. 1102)

Konkursamt Weinfelden in Berg.

Gemeinschuldner: Zürcher, Fritz, Stiefabrikant in Rothenhausen.
Einspruchsfrist nach B.-G. 230: Bis 11. Juli 1893.

Canton de Genève.

(E. 1103)

Office des faillites de Genève.

Failli: Lossier, J. B., représentant de commerce, à Genève, 5, Rue du Port Franc.
Délai d'opposition à la clôture: 11 juillet 1893.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

Kanton Luzern.

(Sch. 1104)

Konkursamt Luzern.

Gemeinschuldner: Suter, Josef, Gemüsehändler, am Metzgerrainle in Luzern (S. H. A. B. Nr. 273 vom 28. Dezember 1892, pag. 1107; und Nr. 48 vom 1. März 1893, pag. 193).
Datum des Schlusses: 23. Juni 1893.

Canton de Neuchâtel.

(Sch. 1105)

Office des faillites de La Chaux-de-Fonds.

Succession répudiée de Sunier, Arnold-Frédéric, quand vivait cafetier, à La Chaux-de-Fonds, 57, Rue de l'Hôtel-de-Ville (F. o. s. du c. du 25 mars 1893, n° 76, page 305).
Date de la clôture: 27 juin 1893.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.

(B.-G. Art. 195 und 317.)

(L. P. art. 195 et 317.)

Kanton Zürich.

(W. 1106)

Konkursamt Riesbach.

Gemeinschuldnerin: Firma J. Streuli & Comp., Seidengeschäft in Zollikon (S. H. A. B. Nr. 119 vom 17. Mai 1893, pag. 479).
Datum des Widerrufs: 28. Juni 1893.

Kanton Bern. — Canton de Berne.

(W. 1107)

Président du Tribunal de Courtelary.

Failli: Agustoni, Pompéo, entrepreneur, à St-Imier (F. o. s. du c. du 17 septembre 1892, n° 201, page 807; du 21 décembre 1892, n° 267, page 1083; du 25 février 1893, n° 44, page 178; et du 31 mai 1893, n° 128, page 516).
Date de la révocation: 26 juin 1893.

Failli: Picard, Simon, fabricant d'horlogerie et négociant, à St-Imier (F. o. s. du c. du 12 novembre 1892, n° 230, page 963; du 1^{er} mars 1893, n° 48, page 193; du 22 mars 1893, n° 72, page 289; du 6 mai 1893, n° 112, page 452; et du 27 mai 1893, n° 125, page 504).
Date de la révocation: 26 juin 1893.

(W. 1108)

Konkursamt Thun.

(W. 1109)

Gemeinschuldner: Burger, Nathanael, Wollenspinnerei in Blumenstein (S. H. A. B. Nr. 34 vom 11. Februar 1893, pag. 137; Nr. 94 vom 15. April 1893, pag. 377; und Nr. 112 vom 6. Mai 1893, pag. 452).
Datum des Widerrufs: 21. Juni 1893.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.**

(B.-G. Art. 295—297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.

(L. P. art. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den nachstehend hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Canton de Vaud.

(N.F.E. 1094)

Office des faillites de Vevey.

Débitrice: Buttica, Mary, marchande de parapluies, à Vevey.

Date du jugement accordant le sursis: 27 juin 1893.

Commissaire au sursis concordataire: J. Favre, préposé aux poursuites, à Vevey.

Délai pour les productions: 21 juillet 1893.

Assemblée des créanciers: Mardi, 15 août 1893, à 2 heures de l'après-midi, en Maison-de-Ville, à Vevey.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 5 août 1893 au bureau du commissaire, à Vevey, 17, Rue de la poste.

Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.

(B.-G. Art. 303.)

(L. P. art. 303.)

Canton de Vaud.

(N. B. 1110)

Office des faillites d'Yverdon.

Débitur: Fivaz-Bayer, Auguste, précédemment négociant, à Yverdon (F. o. s. du c. du 22 février 1893, n° 41, page 165; du 12 avril 1893, n° 91, page 365; et du 10 juin 1893, n° 136, page 550).

Date de l'homologation: 15 juin 1893.

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Nous, président du Tribunal du district de Courtelary,

Vu la requête qui nous a été adressée par l'Office des poursuites et des faillites de ce district, sous la date du 24 juin courant, de laquelle il résulte que les actions suivantes, qui doivent être comprises dans la masse en liquidation de la faillite du sieur Charles Blattner, ci-devant gérant de la caisse d'Épargne et d'Escompte de St-Imier, actuellement en fuite, se trouvent égarées, savoir: Une action de la « Société de Boulangerie de St-Imier » d'une valeur nominale de fr. 300. — portant le n° 77 et de quatre actions de la « Société du Contrôle de St-Imier » portant les nos 30, 86, 169 et 170 d'une valeur de fr. 100. — chacune; que les démarches faites en vue de retrouver ces titres sont restées sans résultat,

Vu les art. 846 et suivants C. O., sommons par les présentes le détenteur inconnu de ces titres de les produire au greffe du tribunal, à Courtelary, dans un délai de trois ans à partir de la première insertion de cette sommation, faute de quoi l'annulation en sera prononcée conformément à la loi.

Courtelary, le 28 juin 1893.

(W. 73^s)Le président du tribunal: **A. Meyer.****Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.****Union Assekuranz-Societät London.**

Das Rechtsdomizil für den Kanton Waadt ist dem Herrn **L. Cherpillod**, Grand Pont, Lausanne übertragen. Das bisherige Rechtsdomizil erlischt dagegen.

Bern, den 29. Juni 1893.

Der Generalbevollmächtigte:

(D. 55)

W. M. van Otterloo.**Bremer Spiegelglas-Versicherungs-Gesellschaft.**

Zu den auf Grund des schweizerischen Bundesgesetzes vom 25. Juni 1885 publizierten Rechtsdomizilen, von welchen für Zürich Ernst Giesker in Enger-Zürich ausser Kraft getreten ist, wird für Zürich **Heh. Gysi** in Zürich zur öffentlichen Kenntnis gebracht.

Bremen, den 27. Juni 1893.

(D. 56)

Die Direktion: **H. Brüns.****Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.****I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.****Kanton Freiburg — Canton de Fribourg — Cantone di Friburgo***Bureau de Fribourg.*

1893. 28 juin. La raison **V^{ve} A. Raemy**, à Fribourg (F. o. s. du c. de 1889, page 613), est éteinte suite de renonciation de la titulaire. La procuration donnée à Joseph Castinel, à Fribourg, cesse d'être en vigueur.

La maison « C. Castinel », à Genève (inscrite dans le registre du commerce du canton de Genève en date du 12 août 1889 et publiée dans la F. o. s. du c. du 20 août 1889), a établi, à Fribourg, le 20 juin 1893, une succursale sous la raison **C. Castinel, Grand Bazar français**. Le chef de la maison principale représente seul la succursale.

Kanton Aargau — Canton d'Argovie — Cantone d'Argovia*Bezirk Zurzach.*

1893. 27. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma « Minet & C^{ie} » in Klingnau (S. H. A. B. 1892, pag. 942) hat sich infolge Austritts des Viktor Minet aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen an die neue Kollektivgesellschaft « Minet & C^{ie} » über. Friedrich Minet von Illingen (Grossh. Baden) und Xaver Zimmermann von Döttingen, beide in Klingnau, haben unter der Firma **Minet & C^{ie}** in Klingnau eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 5. Juni 1893 begonnen hat und die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft Minet & C^{ie} übernimmt. Natur des Geschäftes: Korbwaren- und Rohrmöbelgeschäft. Geschäftsort: Zum Schloss in Klingnau.

Kanton Gené — Canton de Genève — Cantone di Ginevra

1893. 27 juin. Le chef de la maison **Fritz Ed. Roskopf**, à la Boissière, Eaux-Vives, commençant le 30 juin 1893, est Fritz-Edouard Roskopf de Genève, domicilié à la Boissière, commune des Eaux-Vives (jusqu'ici inscrit au Registre spécial, B. suivant la F. o. s. du c. du 12 février 1883, n° 18, page 136). Genre d'affaires: Fabrique d'horlogerie. Bureaux et ateliers: 10, La Boissière.

27 juin. La société en commandite **Neveu, M^{re} & C^{ie}**, négociants en vins mousseux et eaux-de-vie de cognac, à Genève, actuellement 3, Rue de la Plaine (F. o. s. du c. du 11 janvier 1893, n° 9, page 36), est déclarée dissoute dès le 1^{er} juin 1893. L'associé-gérant Maurice-Ernest Neveu, dit Neveu-Balluet de Saumur (Maine et Loire), domicilié de fait à Jarnac (Charente), mais faisant, pour les besoins du commerce, élection de domicile à Genève, est resté chargé de l'actif et passif de la maison qu'il continue seul, sous la raison **M^{re} Neveu-Balluet**, à Genève et dans les mêmes locaux.

27 juin. Suivant extrait du procès-verbal qui en a été dressé et signé de tous les actionnaires présents, la société anonyme **Société pour l'exploitation des Brevets Piccard**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 14 décembre 1887, n° 115, page 943), réunie en assemblée générale le

20 mai 1893, a prononcé la dissolution de cette société. Elle ne subsistera plus que pour sa liquidation, dont restent chargés MM. Jules Faesch, ingénieur; Alphonse Revilliod, agent de change; et Gaspard Fillion, négociant; tous à Genève et déjà inscrits comme administrateurs.

II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale

Streichungen: — Radiations: — Cancellazioni:

Kanton Gené — Canton de Genève — Cantone di Ginevra

1893, 27 juin. Roskopf, Fritz-Edouard, ancien négociant, de Genève, domicilié à la Boissière (Eaux-Vives), né en 1835 (F. o. s. du c. du 12 février 1883, n° 18, page 136), est radié ensuite de son transfert, en date de ce jour, au Registre principal, A.

Liquidationserkenntnis

über die

Brienz-Rothhornbahngesellschaft in Brienz.

Ueber das Vermögen der Brienz-Rothhornbahngesellschaft in Brienz ist infolge Liquidationsbegehrens einer Anzahl von Obligationen gläubigern d. d. 11. März 1893 und daraufhin abgegebener Insolvenzerklärung der Gesellschaft vom 14. Juni l. J. vom Bundesgerichte die Liquidation erkannt und zum Liquidator Herr Advokat Dr. Ryf in Zürich ernannt worden.

Demnach werden sämtliche Gläubiger der genannten Eisenbahngesellschaft, mit Ausnahme der Pfandgläubiger und Anleihen mit Partialobligationen, deren Forderungen gemäss Artikel 22 des Bundesgesetzes vom 24. Juni 1874 von amteswegen in das Schuldenverzeichnis eingetragen werden, hiemit aufgefordert, ihre Ansprachen bis zum 31. Juli 1893 dem Massverwalter, auf seinem Bureau in Zürich, schriftlich einzureichen, unter Androhung, dass sie sonst von der Masse ausgeschlossen würden.

Mit Eingabe ihrer Forderungen haben die Gläubiger zugleich auch ihre Beweismittel für dieselben einzulegen.

Lausanne, den 23. Juni 1893.

Im Namen des schweizerischen Bundesgerichts,
Der Präsident:

Hafer.

Der Gerichtsschreiber:

Rott.

(V. 23¹)

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

29. Juni 1893, 12 Uhr m.
No 6477.

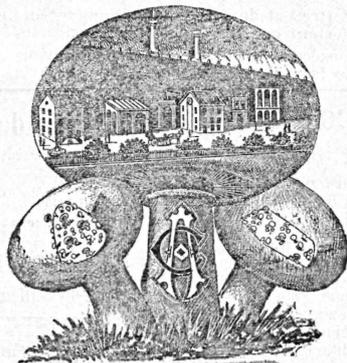
Apotheker Strehler & Co.,
München (Deutschland).



Medizinisch-pharmazeutische Präparate.

29. Juni 1893, 6 h. p.
No 6478.

A. Cauchois, champignoniste,
Genève (Suisse).

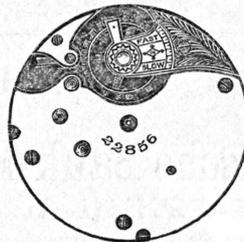


Champignons frais et champignons conservés.

29. Juni 1893, 12 h. m.

No 6479.

Louis Fréhelin, fabricant,
Colombier (Neuchâtel, Suisse).



Mouvements de montres.

29. Juni 1893, 8 h. a.
No 6480.

James-A. Jeanneret, fabricant,
Chaux-de-Fonds (Suisse).



Boîtes, cuvettes, cadrans, mouvements, étuis et emballages de montres.

29. Juni 1893, 10 Uhr a.
No 6481.

Gebrüder Schild & Co., Fabrikanten,
Grenchen (Schweiz).

MONTE ROSA

Uhrwerke, Uhrgehäuse und Zifferblätter.

Rückruf von Banknoten.

(Bundesratsbeschluss vom 25. April 1893.)

Die Noten der Caisse d'amortissement de la dette publique in Fribourg B. 25, deren Aktiven und Passiven von der «Banque de l'Etat de Fribourg» in Freiburg übernommen worden sind, werden hiemit zum Rückzug durch die Banque de l'Etat de Fribourg aufgerufen.

Der Termin bis zu welchem der Rückzug durch die «Banque de l'Etat de Fribourg» zu erfolgen hat und mit dessen Ablauf der Gegenwert der bis dahin nicht eingelösten Noten an die Bundeskasse baar abzuliefern ist, wird auf den 31. Dezember 1894 angesetzt. Bis dahin bleibt die Verpflichtung der übrigen Emissionsbanken, die Noten der «Caisse d'amortissement», nach Massgabe von Art. 20 und 21 des Banknotengesetzes, anzunehmen und einzulösen, fortbestehen. Die zurückgerufenen und eingelösten Noten dürfen von der «Banque de l'Etat de Fribourg» nicht wieder ausgegeben werden.

Bern, den 25. April 1893.

(V. 15^a)

Eidgenössisches Finanzdepartement.

Rappel de billets de banque.

(Décision du conseil fédéral du 25 avril 1893.)

Les billets de la Caisse d'amortissement de la dette publique à Fribourg B 25, dont l'actif et le passif ont été repris par la «Banque de l'Etat de Fribourg» sont par la présente publication appelés au retrait par la Banque de l'Etat de Fribourg.

Le terme jusqu'auquel cette dernière remboursera les billets appelés au retrait est fixé au 31 décembre 1894. A l'expiration de ce délai la contre-valeur des billets non présentés au remboursement est à verser en espèces à la caisse d'état fédérale.

L'obligation d'acceptation ou de remboursement des billets de la «Caisse d'amortissement» par les autres banques d'émission dans le sens des art. 20 et 21 de la loi demeure en vigueur jusqu'au au délai fixé pour le retrait soit jusqu'au 31 décembre 1894.

Les billets appelés au retrait et remboursés ne doivent plus être remis en circulation par la «Banque de l'Etat de Fribourg».

(V. 16^a)

Berne, le 25 avril 1893.

Département fédéral des finances.

Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Verschiedenes. — Divers.

Geschäftslage in Chile. Privatim werden wir auf die traurige Lage in Chile aufmerksam gemacht. Der Importhandel, schreibt man uns, verschlechtert sich so gewaltig von Monat zu Monat, dass es den Fabrikanten in der Schweiz zu empfehlen ist, Waren nicht in Konsignation, sondern nur auf direkte Bestellung hin nach Chile zu senden. Diese Warensendungen sollten ausserdem noch mit den zu erhaltenden Rimessen in Einklang gebracht werden. Erfahrene Geschäftsleute sind darüber einig, dass in Chile noch keine solche geschäftstote Zeit erlebt worden ist, und dass diese Lage noch weit schlimmer werden kann, wenn nicht durch Einführung der Metallwährung mehr Zutrauen geschafft wird und der Handel seine Bestellungen um die Hälfte reduziert. In Chile schwankte der Kurs bis 1878 zwischen 47—44 = Fr. 4.80—4.50 per 1 \$, und der Import befand sich immer ziemlich in Uebereinstimmung mit dem Konsum. Beinahe alle Geschäftsleute konnten auf einen bescheidenen Gewinn Anspruch machen. Heute aber untergräbt der Kurs von 14¹ = Fr. 1.45 per 1 \$ chilenisch das ganze Geschäft. Das arme Volk auf dem Lande kann sich kaum das Nötige zum Unterhalt verschaffen und alle, arm und reich, müssen einer traurigen Zeit entgegengehen, wenn die Zustände nicht durch passende Gesetze und die Mindereinfuhr fremder Waren verbessert werden.

Banques étrangères.

	Banque de France.		Circulation de billets . . .	Comptes-cou- rants . . .
	22 juin. Fr.	29 juin. Fr.		
Encaisse métal- lique . . .	2,994,219,524	2,997,218,890	3,406,691,845	3,450,742,950
Porte-enille . . .	508,025,849	612,877,807	541,050,841	591,064,096

Banque d'Angleterre.

	22 juin.		29 juin.	
	£	£	£	£
Encaisse métal* . . .	19,911,528	20,004,713	44,268,035	44,788,780
Réserve de billets . . .	18,119,625	18,169,485	7,273,349	7,378,969
Effets et avances . . .	26,277,213	26,200,109	32,248,778	32,159,316
Valeurs publiques . . .	11,208,017	11,208,017		

Insertionspreis:
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:
30 cts. la petite ligne,
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Eidgenössische Bank (Aktiengesellschaft) in Zürich.

Infolge des Beschlusses der Generalversammlung der Aktionäre der Eidgenössischen Bank (Aktiengesellschaft) in Zürich vom 23. Juni d. J., laut welchem das Gesellschaftskapital von 30 Millionen auf 25 Millionen herabgesetzt wird, und im Hinweis auf die diesbezüglichen Bestimmungen des schweizerischen Obligationenrechts Art. 614, 670 und 665 ff., werden hiermit allfällige unbekannt gebliebene Gläubiger der Eidgenössischen Bank (A.-G.) aufgefordert, ihre Ansprüche, die sie aus dieser Reduktion herleiten wollen, bei den betreffenden Stellen der Bank anzumelden, widrigenfalls nach Ablauf der gesetzlichen Fristen angenommen wird, sie seien mit der Vollziehung des genannten Beschlusses einverstanden.

Zürich, den 23. Juni 1893.

Direktorium
der Eidgenössischen Bank
(Aktiengesellschaft).

(428^a)

Compagnie des chemins de fer du Jura-Simplon.

Paiement de dividende.

Conformément à la décision prise par l'assemblée générale des actionnaires du 30 juin 1893, il sera payé pour l'exercice de 1892, dès le 1^{er} juillet courant, fr. 7.50 contre remise du coupon n° 3 des actions privilégiées du Jura-Simplon.

Ces coupons sont payables à la Caisse centrale de la Compagnie à Berne, ainsi que dans les établissements et maisons de banque, en Suisse, en France et en Allemagne, qui sont chargés du paiement des coupons d'obligations.

Berne, le 1^{er} juillet 1893.

(416)

La Direction.

Gotthardbahn-Gesellschaft.

Die von der heutigen Generalversammlung der Aktionäre für das Jahr 1892 auf 6 1/2 % festgesetzte Dividende wird von heute an sowohl an unserer Hauptkasse in Luzern, als bei unsern übrigen Zahlstellen in der Schweiz, Deutschland und Italien mit Fr. 32.50 per Aktie (in Deutschland zum ungefähren Tageskurse der Schweizerfranken) gegen Ablieferung des betreffenden Coupon Nr. 18 spesenfrei ausbezahlt.

Die Coupons müssen mit Nummernverzeichnissen eingereicht werden, zu welchen Formulare bei den Zahlstellen bezogen werden können.

Zahlstellen in der Schweiz sind:

Hauptkasse der Gesellschaft in Luzern; Schweizerische Kreditsant in Zürich; Basler Handelsbank, Basler Bankverein, Zahn & Cie und Rudolf Kaufmann & Cie in Basel; Berner Handelsbank in Bern; Aargauische Bank in Aarau; Bank in Winterthur; Bank in Schaffhausen; Banca cantonale ticinese in Bellinzona; Bank der italienischen Schweiz in Lugano; Pury & Cie in Neuenburg und Lombard Odier & Cie in Genf. (M 8637 Z)

Luzern, den 24. Juni 1893.

(411^a)

Direktion der Gotthardbahn.

Fabrication et spécialités.

Pinces à couper et à plomber, plombs, machines à perforer, presses à dates pour billets, numéroteurs, timbres à sceaux, à dates et à raisons de commerce, fers à brûler, clefs de wagons, enseignes en tous genres, plaques pour hydrantes, pour noms des rues et des maisons, plaques pour indiquer les distances, fondues ou émaillées, ou frappées avec lettres massives, en relief. Diplôme à Zürich 1883; Médaille à Paris 1889.

H. Isler, atelier de mécanique et établissement de gravure,
à Winterthur.

(1)

THE MARINE Insurance Company, Limited.

Transport-Versicherung. — Assurances transport.

Fondée à Londres en 1836.

Capital fr. 25,000,000. — Réserve fr. 12,000,000.

Assurances du transport de valeurs et de marchandises, par terre et par eau, par polices spéciales, d'abonnement et en bloc. — Assurances de corps de bateaux à vapeur. — Assurances de voyages.

Sécurité de premier ordre. — Conditions avantageuses.

Prière de s'adresser pour tous renseignements au directeur, fondé de pouvoirs pour la Suisse, Mr. Alfred Bourquin, à Neuchâtel, ou aux agents dans les cantons. (115⁸⁵)

Dr. Andrea Censi, Fürsprecher, Lugano.

(82^a) Advokatur, Inkasso und Notariat. (H 257 Lg)

Ämtlich gestellte, hypothekarische Kautions Fr. 5700. — Korrespondenz in deutscher, französischer und italienischer Sprache.

Schweiz. Unionbank in St. Gallen.

Kündigung von 4 % Obligationen.

Wir kündigen hiermit

zur Rückzahlung auf den 15. August 1893

sämtliche noch ausstehende

4 % Obligationen der Deutsch-Schweizerischen Kreditbank

und machen darauf aufmerksam, dass die Verzinsung derselben mit dem 15. August 1893 aufhört.

Wir sind bereit, obige Obligationen schon von heute an unter Vergütung der laufenden Zinsen gegen bar einzulösen, oder gegen unsere neuen

4 % Obligationen auf 5 Jahre fest

und mit nachherigem gegenseitigem Kündigungsrecht auf 6 Monate, umzutauschen.

Letztere Obligationen erlassen wir

ab 21. Februar bis auf weiteres und so lange Konvenienz à 101 1/4 %.

St. Gallen, den 31. Januar 1893.

(H 1890 G)

(100^a)

Die Direktion.

Toggenburger-Bahn.

Die heutige Aktionärversammlung hat für das Jahr 1892 die Dividende der Aktien Nr. 1—5000 (Staatsaktien) auf 2 1/2 %, diejenige der gewöhnlichen Aktien Nr. 5001—8000 auf 1 1/2 % festgesetzt. Es wird demnach vom 30. I. Mts. an die Coupon-Nr. XXIII der letztern zu Fr. 8 eingelöst und zwar:

bei der Toggenburger-Bank in Lichtensteig,

bei deren Comptoir in St. Gallen,

bei der Bank in Wyl.

(O 146 K)

Wattwil, den 29. Juni 1893.

(425)

Die Verwaltung der Toggenburger-Bahn.

Compagnie de l'Industrie électrique, Genève.

Le paiement du coupon d'obligations n° 2, au 1^{er} juillet 1893, de fr. 11.25, a lieu dès cette date: (H 5292 X)

A Genève, chez MM. d'Everstag & Juvet, banquiers, 7, Rue Petiot.

A Bâle, chez MM. Rudolf Kaufmann & Cie. (421^a)

La société anonyme des usines

Aeby, Bellenot et Cie à Bienne et Lyss

recommande au mieux sa

Fonderie et manufacture de bronze et de cuivre à Lyss. (422^a)

Spécialité de robinetterie perfectionnée pour l'eau, le gaz et la vapeur. Prompte exécution dans les meilleures conditions de prix et qualité.

LITHOGRAPHIE et IMPRIMERIE

LIPS, BERNE. (390)

Se recommande pour toutes espèces d'impressions pour administrations, chancelleries, banques, professions libérales, commerce et industrie.

Spécialités: Tableaux graphiques, plans, cartes géographiques, vues, affiches, illustrations.

En-têtes de lettres et de factures, actions et obligations, chèques préparés chimiquement contre les falsifications.

Prix modérés, exécution artistique. — Prompte livraison. — Expédition franco dans toute la Suisse.

Für Gewerbetreibende.

Zu verkaufen oder zu vermieten:

In der bedeutendsten Industriestadt der Ostschweiz (grösster Eisenbahnknotenpunkt) ist ein solid gebautes

kleines Etablissement

mit Dampfmotoranlage, Wohnung und Gartenland unter äusserst günstigen Bedingungen zu verkaufen. Bewerbungen sub Chiffre T 2775 Z an die Annoncenexpedition Haasenstein & Vogler, Zürich. (413^a)

Marques de fabrique

et leur enregistrement au Bureau fédéral.

Timbres en métal et en caoutchouc.

Spécialité: Poinçons pour l'horlogerie.

F. HOMBERG,

Graveur-médailleur à Berne.

Médailles: Paris 1889, Chaux-de-Fonds 1881. Diplôme: Zurich 1889. (394^a)